MSC 3Dx

HEART RATE COMPUTER

Guida Rapida

per l'Installazione

U.S. Pat. Nos. 4633216/4642606/5089775/5226340 and Pat. Pending

Copyright© 2000
CAT EYE Co.,Ltd.
MSC3DxSI-000207 1
Printed in Japan
0687546

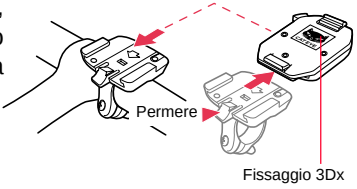
Si consiglia la lettura di questo breve manuale d'istruzioni prima dell'assemblaggio del ciclocomputer.

* L'impostazione dei dati nel computer può essere cambiata anche successivamente. (Consultate il manuale d'utilizzo)

Il manuale descrive le seguenti operazioni:

1 Installazione delle diverse parti del ciclocomputer

Se possedete già un ciclocomputer CATEYE (modello CC-CD100), potete usare lo stesso supporto e lo stesso sensore; in questo modo non è necessario il montaggio delle parti. Dovete solo fissare l'unità 3DX sul supporto.



2 Fissaggio dell'unità principale e della fascia per il torace.

3 Impostazione dei dati richiesti sull'unità principale.

4 Altre caratteristiche principali.

Per ulteriori operazioni di impostazione, consultate il manuale d'utilizzo.

I

CAT EYE CO., LTD.

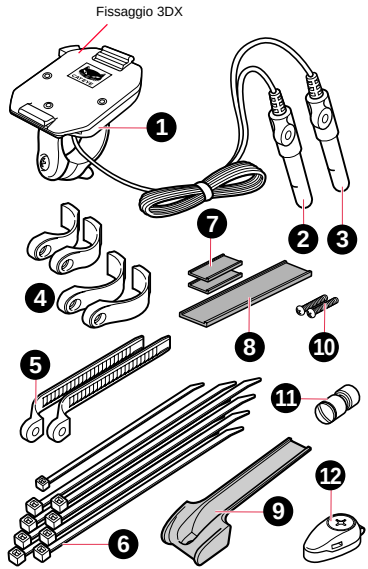
2-8-25, Kuwazu, Hihashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
TEL: 81-6-6719-7781 FAX: 81-6-6719-2362
Attenzione: CAT EYE Customer Service Section.

1 Installazione delle singole parti

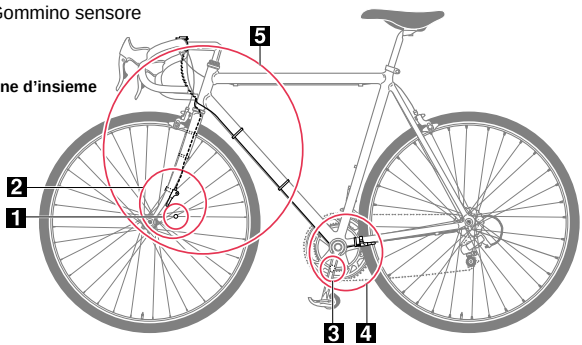
Descrizione

Fate attenzione al posizionamento dei sensori e dei magneti

❶ Supporto(incluso il supporto per 3DX)
❷ Sensore velocità
❸ Sensore cadenza
❹ Fascia Sensore A(L/S)
❺ Fascia Sensore B
❻ Fascette di fissaggio in nylon
❼ Gommino sensore
❽ Gommino supporto
❾ Gommino supporto
❿ Vite
⓫ Magnete
⓬ Magnete cadenza



Visione d'insieme

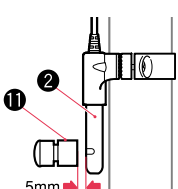


Importante:

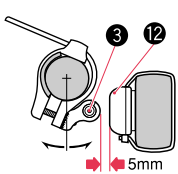
A La distanza tra il sensore ❷❸ ed il magnete ❿⓫ deve essere di circa 5 mm.

B Allineate il centro del magnete ❿⓫ ed il sensore ❷❸ mentre ruotate la ruota.

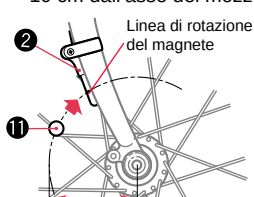
ATTENZIONE: Montate il sensore ed il magnete a 10 cm dall'asse del mozzo.



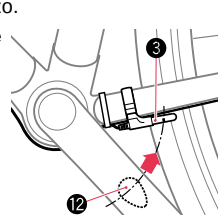
Sensore velocità e Magnete ruota



Sensore e magnete cadenza



Sensore velocità e Magnete ruota

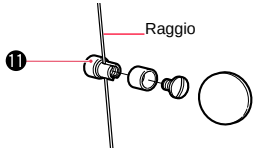


Sensore e magnete cadenza

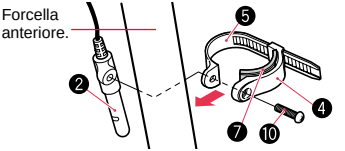
Magnete/Sensore

1 Usate una moneta per fissare provvisoriamente il magnete ⓫ ad un raggio della ruota anteriore.

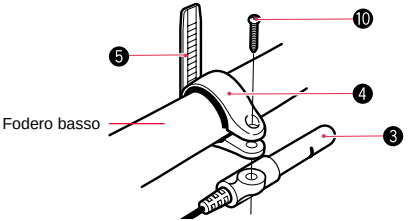
ATTENZIONE: Montate il sensore ed il magnete a 10 cm dall'asse del mozzo.



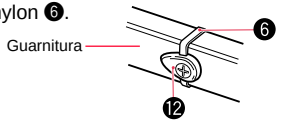
2 Fissate momentaneamente il sensore della velocità ❷ alla forcella anteriore destra. Regolate il sensore ❷ ed il magnete ⓫ rispetto ad A e B. Dopo averli regolati, avvitate la vite ⓫ ed il magnete ⓫.



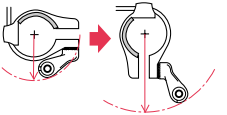
3 Fissate momentaneamente il sensore della cadenza al fodero basso sinistro.



4 Fissate il magnete della cadenza ⓬ alla guarnitura. Regolate la posizione del sensore e del magnete facendo riferimento ad A e B. Dopo averli regolati fissate il magnete della cadenza con il nastro adesivo e le fascette di nylon ❻.



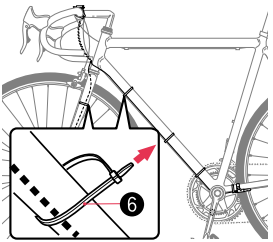
Avvertenza:
Se la distanza tra il cerchio e la forcella anteriore è maggiore di 5 mm, fissate la banda sensore ❸ e ❹ in modo opposto a quello qui mostrato.

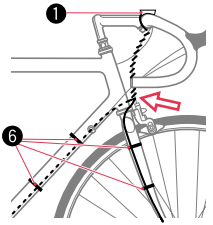


Cavo

5 Fissate il cavo lungo il telaio usando le fascette in nylon ❻ e avvolgetelo attorno al cavo freno fino al manubrio.

ATTENZIONE: Lasciate abbastanza filo nella zona segnalata (⇦)

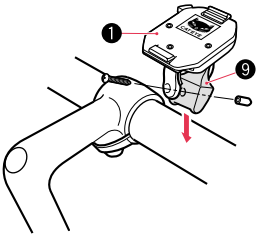


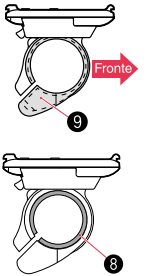


Supporto

Fissate il gommino ❾ al supporto ❶ e montatelo sul manubrio.

Avvertenza: se il gommino non va bene potete usare il gommino ❽.





2 Fissaggio dell'unità principale e della fascia per il torace

Sensore fascia torace

Avvertenze: prima di indossare il sensore della fascia torace leggete attentamente le seguenti raccomandazioni:

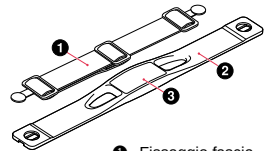
ATTENZIONE!!! Ne è sconsigliato l'uso ai portatori di pace-maker.

Avvertenza Posizionate il sensore a fascia al centro del vostro torace. Gli elettrodi devono essere a contatto con la pelle.

Per ottenere i migliori risultati, è consigliato inumidire i contatti degli elettrodi, oppure ungerli con l'apposito gel che viene usato per fare l'elettrocardiogramma.

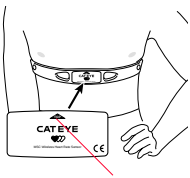
In caso d'irritazione cutanea, si può posizionare il sensore della fascia torace sopra gli indumenti intimi; in questo caso inumidite le aree sottostanti i sensori.

I peli sul petto potrebbero compromettere il sistema di misurazione.



1 Fissaggio fascia
2 Fascia elettrodi
3 Trasmettitore

Come indossare la fascia sensore :



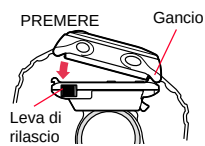
Il logo deve essere sul lato esterno

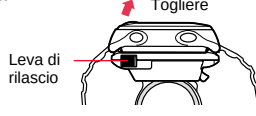
1 Regolare la lunghezza della fascia sensore
Attenzione: indossate la fascia sensore torace cosiderando il vostro comfort.
Se infatti la fascia è troppo stretta, avvertirete dolore durante la pedalata.
2 Agganciate la fascia sensore alla fascia elettrodi sulla parte centrale del vostro petto.
Ricordatevi di attaccare gli elettrodi in modo molto saldo alla pelle.
3 Se non indossate la fascia torace direttamente sulla pelle, inumidite l'area elettrodi per ottenere ottimi risultati. La pelle non inumidita in inverno potrebbe causare errori durante la misurazione, anche se la fascia torace è direttamente a contatto con la pelle.
4 Regolate la fascia in modo che il trasmettitore si trovi al centro del vostro torace (sotto al petto)

Unità principale

Montaggio:

1 Per prima cosa fissate la parte superiore dell'unità. Poi premete la parte inferiore sul supporto mentre tenete pigiata la leva. Rilasciate la leva, in modo da fissare l'unità.
Attenzione: Assicuratevi di premere la leva mentre montate l'unità principale. Non premete mai con forza l'unità principale sul supporto.
2 Ruotate la manopola del manubrio.
Attenzione: durante la pedalata non toccate la leva, potrebbe cadere l'unità principale





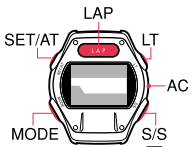
Prossima pagina

Installazione dell'unità principale
Inserimento del dato circonferenza ruota nell'unità principale.

3 Impostazione dei dati richiesti sull'unità principale.

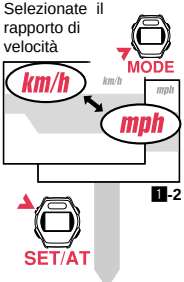
Calcolate la circonferenza della ruota con la tabella qui di seguito. Se non riuscite a calcolarla usate temporaneamente il valore "2096".

Nome del pulsante



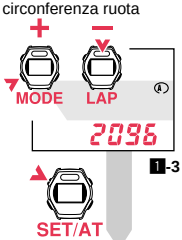
1-1

Selezionate il rapporto di velocità



1-2

Installate la circonferenza ruota



1-3

"Tempo TM"

1-4

(1) Impostazione iniziale

L'unità principale ha 6 pulsanti: SET/AT, MODE, LAP, LT, S/S e AC. (1-1) Seguite le istruzioni qui di seguito per l'impostazione iniziale.

1 Premete il pulsante AC. L'intero display si illuminerà e udirete un suono. Il contachilometri "**km/h**" lampeggerà. Premete il pulsante MODE per scegliere tra "**km/h**" e "**mph**". (1-2)

2 Premete il pulsante SET/AT per scegliere il contavelocità desiderato. Poi apparirà il simbolo della ruota (A) ed il valore iniziale 2096 lampeggerà. (1-3).

3 Inserite la circonferenza della ruota ottenuta dalla tabella qui di seguito. Premete il pulsante MODE per aumentare i numeri e LAP per diminuire (per aumentare e diminuire rapidamente, premete verso il basso i rispettivi pulsanti)

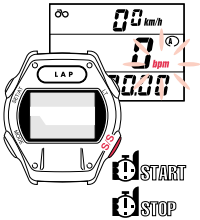
Attenzione: questa é solamente un'impostazione temporanea della circonferenza della ruota. Per avere una misurazione più accurata inserite l'esatta misura della circonferenza della ruota. Se successivamente volete cambiare la misura della circonferenza ruota, vi consigliamo di consultare a pagina 3 del manuale il paragrafo "**Per cambiare la misura della circonferenza ruota**".

4 Premete il pulsante SET/AT per fissare il i valori, successivamente sul display superiore apparirà "velocità corrente", "ritmo cardiaco" sul display centrale, e sul display inferiore "tempo trascorso TM" (1-4). In questo modo si completa l'installazione iniziale.

La misura del copertone è segnata sul lato.

Circonferenza della ruota

La misura del copertone è segnata sul lato. = L	
circonferenza routa	mm
24 x 1	1753
24 x 3/4 Tubular	1785
24 x 1-1/8 Tubular	1795
24 x 1-1/4	1905
24 x 1.75	1890
24 x 2.00	1925
24 x 2.125	1965
26 x 1 (559mm)	1913
26 x 1 (650C)	1952
26 x 1.25	1953
26 x 1-1/8 Tubular	1970
26 x 1-3/8	2068
26 x 1-1/2	2100
26 x 1.40	2005
26 x 1.50	1985
26 x 1.75	2023
26 x 1.95	2050
26 x 2.00	2055
26 x 2.10	2068
26 x 2.125	2070
26 x 2.35	2083
27 x 1	2145
27 x 1-1/8	2155
27 x 1-1/4	2161
27 x 1-3/8	2169
650 x 35A	2090
650 x 38A	2125
650 x 38B	2105
700 x 18C	2070
700 x 19C	2090
700 x 20C	2086
700 x 23C	2096
700 x 25C	2105
700 x 28C	2136
700 x 30C	2170
700 x 32C	2155
700C Tubular	2130
700 x 35C	2168
700 x 38C	2180
700 x 44C	2224



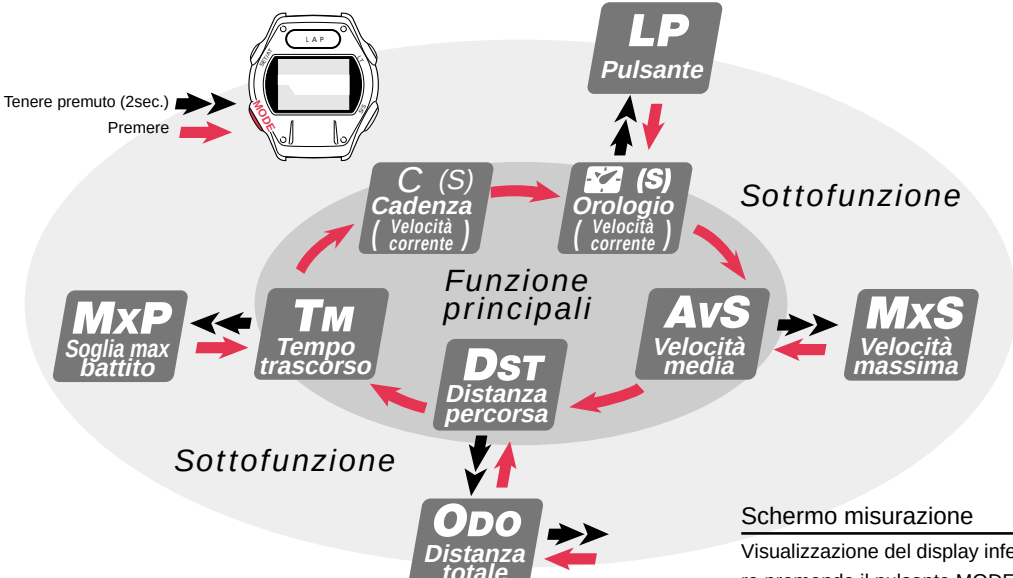
(2) Operazioni basilari

Inizio e fine della misurazione

Premete il pulsante S/S e l'unità inizierà a misurare "Tempo trascorso TM" . Nello stesso momento, inizia la distanza DST e la velocità AVS. IL simbolo bpm appare sul display centrale mentre sta misurando. Premete ancora il pulsante S/S e l'unità smetterà di misurare e di calcolare i valori. La "Velocità corrente", "Battito cardiaco", "Cadenza" "Distanza totale ODO" "Ritmo cardiaco massimo MXP" e "Velocità" mssima MXS" verranno misurati e visualizzati ugualmente.

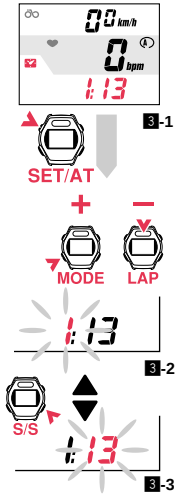
Visualizzazione delle funzioni

Il display superiore mostra sempre la "Velocità corrente" e il display centrale mostra sempre il "Battito cardiaco" Sul display più basso, viene visualizzata la funzione selezionata. Premete MODE per visualizzare le funzioni sul display inferiore. Come illustrato qui di seguito il display inferiore cambia dalla funzione TM (Tempo trascorso) alla funzione "Cadenza C" a "Orologio" AVS (Vellocità media) a Dst (Distanza). Queste cinque funzioni sono le Funzioni principali ed ogni Funzione principale ha la sua corrispondente Funzione secondaria (La Cadenza non ha sottofunzioni). Per passare da una funzione principale alla sua funzione secondaria, tenete premuto il pulsante MODE. Non potete cambiare una funzione secondaria con un'altra.



Schermo misurazione

Visualizzazione del display inferiore premendo il pulsante MODE.



(3) Impostazione orologio

Se scegliete “**km/h**” per impostare la velocità l’orologio sarà impostato sulle 24 h, se scegliete “**mph**”, l’orologio sarà impostato su 12 h.

1 Prima di impostare l’orologio controllate che il simbolo “battiti cardiaci” sul display centrale non stia lampeggiando. Se il simbolo “battiti cardiaci” sta lampeggiando, premete il pulsante S/S.

2 Premere il pulsante MODE in modo che sul display inferiore appaia l’icona “ “. (3-1)

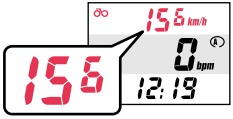
3 Premere il pulsante SET/AT per far lampeggiare l’ora, per aumentare l’ora premete il pulsante MODE (per aumentare velocemente tener premuto il pulsante) (3-2)

Premete il pulsante S/S per far lampeggiare i minuti. Per far scorrere i minuti utilizzare lo stesso metodo descritto nel punto (3-3).

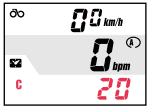
4 Premete il pulsante SET/AT per completare l’impostazione dell’orologio.

(4) Controllo dei sensori

Mostra la velocità corrente



Shows Cadence



Mostra il battito cardiaco

Lampeggia

Sensore velocità

Far girare la ruota anteriore e verificare se compare la velocità sul display.

Sensore cadenza

Premete il pulsante MODE e cliccate su Cadenza nel display inferiore. Fate girare la guarnitura al contrario e controllate che la funzione Cadenza sia attiva

Se la velocità e la cadenza sono pari a zero, la posizione del sensore e del magnete non è corretta.
Sistemate la posizione in A e B nel punto supporto/installazione sensore.

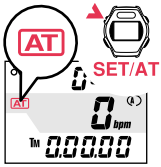
Sensore battiti cardiaci

Indossate il sensore torace

Posizionatevi a fianco della vostra bicicletta. Se l’icona “ ” non lampeggia, risistemate la posizione del sensore battiti cardiaci seguendo le precedenti istruzioni.

Dopo aver controllato i sensori effettuate un test sulla vostra bicicletta e verificate come lavora l’MSC-3DX

4 Altre caratteristiche importanti



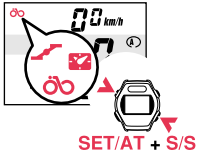
Le seguenti caratteristiche e operazioni sono importanti quando usate il modello MSC-3DX.

Attivazione automatica

Quando tale funzione viene attivata appare l'icona "AT". L'unità principale rileva la rotazione della ruota ed inizia/termina automaticamente la misurazione.

In stato di riposo questa funzione non è attiva. Per attivare/disattivare questa funzione premete il pulsante SET/AT quando il display inferiore mostra "Tempo trascorso **TM**", "Cadenza **C**""Velocità media **AVS**" o "Distanza **DST**".

Attenzione: Quando questa funzione è attiva non potete iniziare/smettere la misurazione tramite i pulsanti. Quindi questa funzione è utile solo mentre si pedala. Se usate questa unità al polso come monitor per i battiti cardiaci, disattivate la funzione automatica.



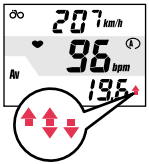
Modifiche del display superiore.

In stato di riposo il display superiore mostra sempre la velocità corrente. Potete tramutarlo in Orologio o Cadenza, premendo simultaneamente il pulsante SET/AT ed il pulsante S/S. Se l'Orologio appare sul display superiore, la Velocità corrente appare sul display inferiore e si associa alla funzione principale. Allo stesso modo se la Cadenza si alza, la Velocità corrente si abbassa.

* Quando la funzione Auto è attiva, premete il pulsante S/S ed il display superiore cambia da Velocità corrente a Orologio o Cadenza.

Operazione di azzeramento.

Per azzerare i dati "tempo trascorso**TM**", "Velocità media **AVS**", "Velocità massima **MXS**", "Battito cardiaco massimo **MXP**" e "Distanza **DST**", premere simultaneamente il pulsante S/S ed il pulsante MODE .



Indicatore tendenza velocità

Quando usate questa unità, l'indicatore della tendenza nella velocità appare sul lato destro del display inferiore. L'indicatore della tendenza nella velocità segnala se la velocità corrente è superiore o inferiore alla velocità media. Quando la velocità media è pari a zero, non appare la freccia.

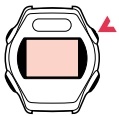
Caratteristiche di potenza

Quando l'unità principale non riceve segnale o non riceve comandi tramite pulsanti per circa 15 minuti, l'unità rimane in uno stato di riposo, e il display mostra solamente l'orologio. Quando l'unità riceve un segnale dalla ruota, o da qualsiasi pulsante, tranne il pulsante LT, il display torna allo stato normale.

Pulsante LT

Quando premete questo pulsante, lo schermo si illumina per tre secondi.

Il modello MSC-3DX ha varie funzioni come "registrazione di memoria", e "zona soglia minima e massima di battito cardiaco". Per avere ulteriori dettagli su queste funzioni, consultate il manuale d'utilizzo.



MSC-3Dx provides you various functions such as "Record memory feature" and "Heart rate target zone". For more detail of these functions, read the user manual.